

# Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint



## BUDENAT® PROTECT HAND

Felülvizsgálat dátuma: 18.01.2022

D807

Oldal 1 -tól/-től 10

### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### 1.1. Termékazonosító

BUDENAT® PROTECT HAND

#### 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

##### Az anyag/keverék felhasználása

EuPCS: PP-BIO-1 Humán-egészségügyi célra használt biocid termékek

Folyamatkategóriák [PROC]: 19

#### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

##### Gyártó

Társaság: BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG  
Cím: Fraunhofer Str. 17  
Város: D-87700 Memmingen  
Telefon: +49 (0) 8331 930-6  
Telefax: +49 (0) 8331 930-880  
e-mail: info@buzil.de  
Felelős személy: info@buzil.de  
Internet: www.buzil.com

##### Szállító

Társaság: Sigron Magyarország Kft.  
Cím: Vállalkozók útja 3  
Város: H-6400 Kiskunhalas  
Telefon: + 36-77-520-126  
Telefax: + 36-77-520-127  
e-mail: office@sigron.hu  
Internet: www.sigron.hu

1.4. Sürgősségi telefonszám: +36-80-201-199  
+49 (0) 8331 930-6 (08:00 - 16:00 h)

### 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

#### 2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

##### 1272/2008 sz. (EK) Rendelet

Veszélyességi kategóriák:

Tűzveszélyes folyadékok: Tűzv. foly. 3

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció: Szemirrit. 2

Célszervi toxicitás - egyszeri expozíció: STOT egy. 3

Figyelmeztető mondatok:

Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.

Súlyos szemirritációt okoz.

Álmosságot vagy szédülést okozhat.

#### 2.2. Címkézési elemek

##### 1272/2008 sz. (EK) Rendelet

Figyelmeztetések: Veszély

Piktogram:



##### Figyelmeztető mondatok

H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

# Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint



## BUDENAT® PROTECT HAND

Felülvizsgálat dátuma: 18.01.2022

D807

Oldal 2 -tól/-től 10

H336 Álmoságot vagy szédülést okozhat.

### Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

- P101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.  
P102 Gyermekektől elzárva tartandó.  
P210 Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.  
P233 Az edény szorosan lezárva tartandó.  
P261 Kerülje a por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzését.  
P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.  
P337+P313 Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.  
P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként a helyi és nemzeti előírások szerint.

### 2.3. Egyéb veszélyek

Az anyagok a keverékben nem teljesítik a REACH, XIII. melléklete szerinti PBT/vPvB kritériumokat.

## 3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

### 3.2. Keverékek

#### Veszélyes anyag

CAS-szám	Alkotóelemek	Tömeg
	EK-szám Indexszám REACH-szám	
	GHS osztályozás	
67-63-0	propán-2-ol; izopropil-alkohol; izopropanol	60 - < 65 %
	200-661-7 603-117-00-0 01-2119457558-25	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336	

A H- és EUH-mondatok szövege: lásd 16. szakasz.

#### Egyedi koncentrációs határértékek, Mtényezők és becsült akut toxicitási értékek (ATE)

CAS-szám	EK-szám	Alkotóelemek	Tömeg
		Egyedi koncentrációs határértékek, Mtényezők és becsült akut toxicitási értékek (ATE)	
67-63-0	200-661-7	propán-2-ol; izopropil-alkohol; izopropanol	60 - < 65 %
		belélegzéses: LC50 = >20 mg/l (gőzök); dermális: LD50 = >2000 mg/kg; orális: LD50 = >2000 mg/kg	

## 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

#### Belélegzés esetén

Gondoskodni kell friss levegőről.

#### Bőrrel való érintkezés esetén

A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.

#### Szembe kerülés esetén

Azonnal óvatosan és alaposan szemzuhannyal vagy vízzel leöblíteni.

#### Lenyelés esetén

Rögtön a száját kiöblíteni és sok vizet itatni.

TILOS hánytatni.

### 4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Nem állnak rendelkezésre információk.

### 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Tüneti kezelés.

**BUDENAT® PROTECT HAND**

Felülvizsgálat dátuma: 18.01.2022

D807

Oldal 3 -tól/-től 10

**5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések**

**5.1. Oltóanyag**

**A megfelelő oltóanyag**

Permetező vízszugár  
alkoholálló hab  
Szén-dioxid  
Poroltó

**Az alkalmatlan oltóanyag**

Teljes vízszugár

**5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**

Veszélyes égéstermékek:  
Szén-dioxid  
szén-monoxid

**5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat**

Az oltási intézkedéseket a környezethez kell igazítani.  
Vészhűtésről környezeti tűz keletkezése esetére gondoskodni kell.

**További információ**

A kontaminált oltóvizet elkülönítve gyűjtse. Ne engedje a csatornába vagy a környezeti vizekbe.

**6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**

**6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

**Általános tájékoztató**

Használjon egyéni védőfelszerelést.

**6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések**

Csatornába vagy élővízbe engedni tilos.  
Ne engedje a talajba/földbe kerülni.

**6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai**

**Egyéb információk**

Folyadékötő anyaggal (homok, kovaföld, savkötő univerzálkötő) felitatni.  
A felvett anyagot a Hulladékfeldolgozás fejezetnek megfelelően kell kezelni.

**6.4. Hivatkozás más szakaszokra**

Egyéni védelem: lásd szakasz 8  
Ártalmatlanítás: lásd szakasz 13

**7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**

**7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**

**Biztonságos kezelési útmutatás**

más vegyszerek val/-vel nem keverhető.  
Használjon egyéni védőfelszerelést.  
A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad.

**Utalások a tűz- és robbanásvédelemhez**

Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.

**Javaslatokat az általános munkahelyi egészségvédelemre vonatkozóan**

A szennyezett ruhadarabot le kell vetni.  
Használat közben enni, inni nem szabad.

**7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**

# Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint



## BUDENAT® PROTECT HAND

Felülvizsgálat dátuma: 18.01.2022

D807

Oldal 4 -tól/-től 10

### A tároló helyiségek vagy tartályok különleges formatervezése

Az edényzet légmentesen lezárva tartandó.

### Utalások az együtt-tárolásra

Különleges óvintézkedések nem szükségesek.

### 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

A keverékhez nem állnak rendelkezésre adatok.

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

#### Munkahelyi levegőben megengedett ÁK és CK (5/2020 (II.6.) ITM rendelet)

CAS-szám	Megnevezés	mg/m <sup>3</sup>	rost/cm <sup>3</sup>	Kategória	Forrás
67-63-0	IZOPROPIL-ALKOHOL	500		AK-érték	
		1000		CK-érték	

### 8.2. Az expozíció ellenőrzése

#### Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök

##### Szem-/arcvédelem

Szemvédelem: nem szükséges.

##### Bőrvédelem

Viseljen megfelelő munkaruházatot.

##### Légutak védelme

Csak jól szellőztetett helyen használható.

Nem megfelelő szellőzés esetén légzésvédelem kötelező. (EN 14387, A1)

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Fizikai állapot:	Folyékony
Szín:	színtelen
Szag:	jellemző

#### Módszer

##### Állapotváltozások

Olvadáspont/fagyáspont: < -20 °C

Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány: > 85 °C

Lobbanáspont: 22 °C

##### Tűzvesélyesség

szilárd/folyékony: nem alkalmazható

gáznemű: nem alkalmazható

Robbanási határok - alsó: nincs meghatározva

Robbanási határok - felső: nincs meghatározva

##### Öngyulladás hőmérséklet

szilárd: nem alkalmazható

gáznemű: nem alkalmazható

Bomlási hőmérséklet: nincs meghatározva

# Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint



## BUDENAT® PROTECT HAND

D807

Felülvizsgálat dátuma: 18.01.2022

Oldal 5 -tól/-től 10

### Oxidálási tulajdonságok

Nem tűztápláló.

pH-érték (20 °C-on):

7,0 - 8,5

Dinamekus viszkozitás:

< 10 mPa·s (50 1/s)

(25 °C-on)

Vízben való oldhatóság:

teljes mértékben elegyíthető

### Oldhatóság egyéb oldószerekben

nincs meghatározva

N-oktanol/víz megoszlási hányados:

nincs meghatározva

Gőznyomás:

nincs meghatározva

Sűrűség (20 °C-on):

0,87 g/cm<sup>3</sup>

Relatív gőzsűrűség:

nincs meghatározva

## 9.2. Egyéb információk

### Egyéb biztonsági jellemzők

Szilárdanyagtartalom:

nincs meghatározva

Párolgási sebesség:

nincs meghatározva

### További információ

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

### 10.1. Reakciókészség

Rendeltetésszerű kezelésnél és raktározásnál veszélyes reakciók nem lépnek föl.

### 10.2. Kémiai stabilitás

A termék normális környezethőmérsékleti raktározásnál stabil.

### 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Rendeltetésszerű kezelésnél és raktározásnál veszélyes reakciók nem lépnek föl.

### 10.4. Kerülendő körülmények

A termék normális környezethőmérsékleti raktározásnál stabil.

### 10.5. Nem összeférhető anyagok

Nem állnak rendelkezésre információk.

### 10.6. Veszélyes bomlástermékek

Veszélyes bomlástermékek nem ismertek.

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

### Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

#### Akut toxicitás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### ATEkeverék kiszámolt

ATE (belélegzés gőz) 15,85 mg/l

# Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint



## BUDENAT® PROTECT HAND

Felülvizsgálat dátuma: 18.01.2022

D807

Oldal 6 -tól/-től 10

CAS-szám	Alkotóelemek				
	Expozíciós út	Dózis	Faj	Forrás	Módszer
67-63-0	propán-2-ol; izopropil-alkohol; izopropanol				
	szájon át	LD50 >2000 mg/kg	Patkány	ATE	
	bőrön át	LD50 >2000 mg/kg	Patkány	ATE	
	belélegzés gőz	LC50 >20 mg/l	Patkány	ATE	

### Izgató és maró hatás

Súlyos szemirritációt okoz.

Bőrrmarás/bőrirritáció: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

### Szenzibilizáló hatások

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

### Rákkeltő, mutagén és szaporodásra káros hatások

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

### Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

Álmoságot vagy szédülést okozhat. (propán-2-ol; izopropil-alkohol; izopropanol)

### Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

### Aspirációs veszély

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

### 12.1. Toxicitás

CAS-szám	Alkotóelemek					
	A vízi környezetre mérgező	Dózis	[h]   [d]	Faj	Forrás	Módszer
67-63-0	propán-2-ol; izopropil-alkohol; izopropanol					
	Akut hal toxicitás	LC50 > 1000 mg/l	96 h			
	Akut toxicitás crustacea	EC50 > 1000 mg/l	48 h			

### 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

CAS-szám	Alkotóelemek			
	Módszer	Érték	d	Forrás
	Értékeléséről			
67-63-0	propán-2-ol; izopropil-alkohol; izopropanol			
	OECD 301	>60%	28	
	Biológiailag könnyen lebontható (az OECD kritériumai alapján).			

### 12.3. Bioakkumulációs képesség

Bioakkumulációs potenciálra utaló jel nincs.

### 12.4. A talajban való mobilitás

A termék ellenőrzése nem történt meg.

### 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Az anyagok a keverékben nem teljesítik a REACH, XIII. melléklete szerinti PBT/vPvB kritériumokat.

# Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint



## BUDENAT® PROTECT HAND

Felülvizsgálat dátuma: 18.01.2022

D807

Oldal 7 -tól/-től 10

### 12.7. Egyéb káros hatások

Nem állnak rendelkezésre információk.

## 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

#### Hulladékelhelyezési megfontolások

Ártalmatlanítás a hatósági előírások szerint.

Engedéllyel rendelkező szemétyűjtő vállalatnak kell átadni.

#### Hulladék elhelyezési szám maradékokból/felhasználatlan termékekből származó hulladék

070604 SZERVES KÉMIAI FOLYAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ HULLADÉK; zsírok, kenőanyagok, szappanok, mosószerek, fertőtlenítőszer és kozmetikumok előállításából, kiszereleséből, forgalmazásából és felhasználásából származó hulladék; egyéb szerves oldószer, mosófolyadék és anyalúg; veszélyes hulladék

#### Hulladék elhelyezési szám szennyezett csomagolás

150102 CSOMAGOLÁSI HULLADÉK; KÖZELEBBRŐL MEG NEM HATÁROZOTT FELITATÓ ANYAGOK (ABSZORBENSEK), TÖRLŐKENDŐK, SZŰRŐANYAGOK ÉS VÉDŐRUHÁZAT; csomagolási hulladék (beleértve a szelektíven gyűjtött települési csomagolási hulladékot); műanyag csomagolási hulladék

#### Szennyezett csomagolás ártalmatlanítása és ajánlott tisztítószer

Engedéllyel rendelkező szemétyűjtő vállalatnak kell átadni.

## 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

### Szárazföldi szállítás (ADR/RID)

14.1. UN-szám vagy azonosító szám:	UN 1219
14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:	IZOPROPANOL (IZOPROPILALKOHOL)
14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):	3
14.4. Csomagolási csoport:	II
Címkék:	3
Osztályba sorolási szabály:	F1
Különleges intézkedések:	601
Korlátozott mennyiség (LQ):	1 L
Mentesített mennyiség:	E2
Szállítási kategória:	2
Veszélyességi kód:	33
Alagútkorlátozási kód:	D/E

### Belvízi szállítás (ADN)

14.1. UN-szám vagy azonosító szám:	UN 1219
14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:	IZOPROPANOL (IZOPROPILALKOHOL)
14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):	3
14.4. Csomagolási csoport:	II
Címkék:	3
Osztályba sorolási szabály:	F1
Különleges intézkedések:	601

# Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint



## BUDENAT® PROTECT HAND

D807

Felülvizsgálat dátuma: 18.01.2022

Oldal 8 -tól/-től 10

Korlátozott mennyiség (LQ): 1 L  
Mentesített mennyiség: E2

### Tengeri szállítás (IMDG)

**14.1. UN-szám vagy azonosító szám:** UN 1219  
**14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:** ISOPROPANOL (ISOPROPYL ALCOHOL)  
**14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):** 3  
**14.4. Csomagolási csoport:** II  
Címkék: 3  
Marine pollutant: no  
Különleges intézkedések: -  
Korlátozott mennyiség (LQ): 1 L  
Mentesített mennyiség: E2  
EmS: F-E, S-D

### Légi szállítás (ICAO-TI/IATA-DGR)

**14.1. UN-szám vagy azonosító szám:** UN 1219  
**14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:** ISOPROPANOL  
**14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):** 3  
**14.4. Csomagolási csoport:** II  
Címkék: 3  
Különleges intézkedések: A180  
Korlátozott mennyiség (LQ) (utasszállító repülőgép): 1 L  
Passenger LQ: Y341  
Mentesített mennyiség: E2  
IATA-Csomagolási utasítás (utasszállító repülőgép): 353  
IATA-Maximális mennyiség (utasszállító repülőgép): 5 L  
IATA-Csomagolási utasítás (teherszállító repülőgép): 364  
IATA-Maximális mennyiség (teherszállító repülőgép): 60 L

### 14.5. Környezeti veszélyek

KÖRNYEZETVESZÉLYEZTETŐ: Nem

### 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Különleges óvintézkedések nem szükségesek.

### 14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás

nem alkalmazható

## 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

### 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

#### A vonatkozó fontosabb jogszabályok

Alkalmazási korlátozások (REACH, XVII. melléklet):

Bejegyzés 3

2010/75/EU (illékony szerves vegyületek): 63,1 %



# Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint



## BUDENAT® PROTECT HAND

Felülvizsgálat dátuma: 18.01.2022

D807

Oldal 9 -tól/-től 10

### További utalások

648/2004 .számú EK detergensokról szóló rendelet

### Nemzeti előírások

Vízveszélyességi osztály (D): 1 - vízre kevésbé veszélyes

### 15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Az ebben a keverékben szereplő anyagokhoz nem készültek anyagbiztonsági véleményezések.

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

### Módosítások

Ez az adatlap az előző változathoz képest a következő részekben tartalmaz változásokat:  
2,3,4,5,6,7,8,9,10,12,13,14,15,16.

### Rövidítések és betűszavak

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Eljárási kategóriák az ECHA információs követelményekről és kémiai biztonsági értékelésről szóló útmutatója szerint, R.12 fejezet.

PROC 1: zárt eljárásban való felhasználás.

PROC 2: Vegyi termékek gyártása vagy finomítása zárt, folytonos eljárásban eseti, ellenőrzött expozícióval vagy egyenértékű elhatárolási körülmények között végzett eljárásokkal

PROC 4: Vegyipari termékek, ahol felmerül az expozíció lehetősége

PROC 7: Ipari porlasztás

PROC 8 (továbbítás): koncentrátumok hígítása, csőtisztítók alkalmazása, textilmosószerkei kézi adagolása.

PROC 9: Anyag vagy keverék kis tartályokba való továbbítása (erre a célra kialakított töltősoron, a mérési szakasszal együtt)

PROC 10 (Hengerrel vagy ecsettel való felvitel): feldolgozási eljárás nagy felületű szórás nélkül.

PROC 11 (Nem ipari permetszórás): nagy felületű szórással járó feldolgozási eljárás (pl. magas nyomású eljárás, habágyú).

PROC 13: Árucikkek bemártással, öntéssel való kezelése

PROC 19 (Kézi keverés közeli érintkezéssel): kéztisztítás és -fertőtlenítés

### A H- és EUH-mondatok szövege (Szám és teljes szöveg)

H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

H336 Álmoságot vagy szédülést okozhat.

### További információk

Elegyek besorolása és alkalmazott értékelési módszerek az 1272/2008 számú EK-rendelet [CLP] szerint: 9 (1)

A jelen Biztonsági adatlapban szereplő adatok a nyomtatás időpontjában birtokunkban lévő ismereteinknek felelnek meg. Az információk támpontként szolgálnak a jelen biztonsági adatlapon feltüntetett termék raktározását, feldolgozását, szállítását és ártalmatlanítását illetően. Az adatok más termékekre nem vonatkoznak. Amennyiben a termék más anyagokkal keveredik vagy feldolgozásra kerül, úgy a biztonsági tájékoztató adatai nem vonatkoznak automatikusan az újonnan gyártott anyagra.

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint



### BUDENAT® PROTECT HAND

D807

Felülvizsgálat dátuma: 18.01.2022

Oldal 10 -tól/-től 10

*(A veszélyes összetevők adatait a szállító utolsó érvényes biztonsági adatlapjából vettük át.)*